

ISSN 1516-9537

TRABALHO & EDUCAÇÃO

Revista do NETE – jul/dez 2000 - nº 7

U.F.M.G. - BIBLIOTECA UNIVERSITÁRIA



1999029957

NÃO DANIFIQUE ESTA ETIQUETA

UFMG - Faculdade de Educação - Biblioteca

Av. Antônio Carlos, 6627 - Pampulha

31.270-909 - Belo Horizonte - MG - BRASIL

Caixa Postal - 1703

Tel.: (31) 499-5302 - Fax.: (31) 499-5301

E-mail : biblio@fae.ufmg.br

Home Page : www.fae.ufmg.br/biblio

0014 - 30630

Universidade Federal de Minas Gerais

Prof. Francisco César de Sá Barreto
Reitor

Prof^a. Ana Lúcia Almeida Gazzola
Vice-reitora

Faculdade de Educação

Profa. Maria Aparecida Páiva Soares dos Santos
Diretora

Prof^a Eustáquia Salvadora de Sousa
Vice-Diretora

NÚCLEO DE ESTUDOS SOBRE TRABALHO E EDUCAÇÃO

Professores da FaE

Amarilis Coelho Coragem; Antônia Vitória Soares Aranha; Antônio Julio de Menezes Neto; Conceição Clarete Xavier; Daisy Moreira Cunha; Dalila Andrade Oliveira; Eloisa Helena Santos; Fernando Fidalgo (Coordenador); Francisca S. Gonçalves; Juliane Corrêa Marçal; Lucília Regina de Souza Machado; Maria Laetitia Corrêa; Maria de Lourdes Rocha de Lima; Maria Rosimary Soares dos Santos; Marisa Ribeiro Teixeira Duarte e Walter Ernesto Ude Marques

Alunos da Pós-Graduação

Adriana Maria C. Duarte; Cássia Torres de Carvalho; Daniel Ribeiro Mill; Deise de Souza Dias; Edina Souza Ramos; Edna Lúcia F. Campos; Eucídio Arruda do Nascimento; Janete Evangelista; Justino de Sousa Jr.; Luiz Henrique F. Vieira; Maria Angélica A. Santo; Maria Gabriela F. Parenti; Mariana Veríssimo S.A. e Silva; Paula B. Sadala; Paulo Henrique Queiroz Nogueira; Regina Célia P. Campos; Ronaldo M. L. Araújo; Savana Diniz G. Melo; Sheilla Alessandra Brasileiro e Valter Luiz A. Vitor

Alunos da Graduação

Ana Amélia M. Turra; Betânia D. Guimarães; Efigênia R. Ribeiro; Ivan B. Foscolo; Nara Luciene e Neide Elisa Portes dos Santos.

Professores de Outras Unidades da UFMG

Maria Aparecida Moura (Biblioteconomia); Eduardo Meira Zauli (FAFICH).

Integrantes de Outras Instituições

Ailton Alves Guimarães; Anna Flávia Arruda (UNA); Irlen Antônio Gonçalves (FUMEC); Hormindo P. Souza Jr. (PUC/ SP); Jacqueline M. T. Silva (CEFET); Lucimar Arruda Ferreira Maria Nadir S. A. Militão; Maria Auxiliadora M. Oliveira (PUC/MG); Meuris Emília Prudente de Souza; Walter Trindade de Assis Jr; Wanilde M.F. Auarek (CEFET)

Equipe Técnica

Rosângela Gomes Soares da Costa

UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS

FACULDADE DE EDUCAÇÃO

**NÚCLEO DE ESTUDOS SOBRE
TRABALHO E EDUCAÇÃO**

TRABALHO & EDUCAÇÃO

Revista do NETE – jul/dez nº 7

ISSN 1516-9537

**Belo Horizonte
SEMESTRAL**

Trabalho & Educação é uma publicação do Núcleo de Estudos sobre Trabalho e Educação da Faculdade de Educação da Universidade Federal de Minas Gerais

Revista do NETE – jul/dez 2000 - nº 7
ISSN 1516-9537

Comitê Editorial

Antônia Vitória Soares Aranha; Daniel Mill; Fernando Fidalgo; Janete Evangelista; Justino de Sousa Jr.; Jacqueline Moreno T. Silva; Maria Laetitia Corrêa; Mariana Verfssimo; Maria Gabriela F. Parenti e Wanilde M. F. Auarek.

Conselho Editorial

Acácia Kuenzer; Azuete Fogaça; Carmem S. V. Moraes; Celso J. Ferretti; Danièle Linhart, Dagmar Zibas; Eloísa Helena Santos; Helena Hirata; Eunice Trein; Francisco P. A. Lima; Fernando Coutinho; Gaudêncio Frigotto; Iraci Picanço; Leda Gitahy; Liliana Segnini; Lúcia Bruno; Lucie Tanguy; Lucília Machado; Maria Amélia G. de C. Giovanetti; Maria Elizabeth Antunes; Magda de Almeida Neves; Maria Ciavatta Franco; Maria Regina Nabuco; Miguel Arroyo; Nadya Araújo Guimarães; Neise Deluiz; Oder José dos Santos; Ricardo Antunes; Ruy de Quadros Carvalho; Ozir Tesser; Yves Schwartz e Werner Markert.

Revisão

Antônia V. Aranha; Dalila Oliveira; Daniel Mill; Fernando Fidalgo; Maria Laetitia Corrêa e Wanilde F. Auarek.

Editoração Eletrônica

Daniel Ribeiro Mill; Fernando Fidalgo; Betânia Duarte Guimarães; Nara Luciene Rocha; Neide Elisa Portes dos Santos.

Capa

Daniel Ribeiro Mill

Ilustrações

Daniel Ribeiro Mill

Projeto Gráfico

Fernando Fidalgo; Valter Luiz e Walter Trindade

Tiragem: 1000 exemplares

Núcleo de Estudos Sobre Trabalho e Educação

Faculdade de Educação da Universidade Federal de Minas Gerais
Av. Antonio Carlos; 6627 - Pampulha
Belo Horizonte - Minas Gerais
Cep: 31270-901 - Tel./fax: (031) 499-5349 / E-mail: nete@fae.ufmg.br

SUMÁRIO

DA ARTE DO TRABALHO DO TRABALHO DA ARTE	8
EDITORIAL	10
À GUISA DE APRESENTAÇÃO.....	16
ENTREVISTA COM DANIELÈLE LINHART	17
O INDIVÍDUO NO CENTRO DA MODERNIZAÇÃO DAS EMPRESAS: UM RECONHECIMENTO ESPERADO MAS PERIGOSO.....	24
<i>Danièle Linhart</i> Tradução: <i>Maria Laetitia Corrêa e Fernando Fidalgo</i>	
A COMUNIDADE CIENTÍFICA AMPLIADA E O REGIME DE PRODUÇÃO DE SABERES	38
<i>Yves Schwartz</i> Tradução: <i>Eloisa Helena Santos e Daisy Moreira Cunha</i>	
A CRISE DO FORDISMO NOS PAÍSES CENTRAIS E NO BRASIL.....	48
<i>Adriana Duarte</i>	
A DESCENTRALIDADE DO TRABALHO NA VERSÃO ANTROPOLÓGI- CA HABERMASIANA DA AUTOFORMAÇÃO DO HOMEM	63
<i>Antonio Carlos Ferreira Bonfim</i>	
EL MERCADO LABORAL Y LOS JÓVENES PROFESIONALES.....	77
<i>Ana María Pérez Rubio, Alcides Franciso Godano</i>	
UMA PRÁTICA DE EDUCAÇÃO DE ADULTOS NO MOVIMENTO SINDI- CAL: O PROGRAMA NACIONAL DE FORMAÇÃO EM NEGOCIAÇÃO COLETIVA DA CUT (1991-1994).....	103
<i>Maria Clara Bueno Fischer</i>	
CIÊNCIA E CULTURA: UMA OUTRA RELAÇÃO ENTRE SABER E TRA- BALHO	119
<i>Eloisa Helena Santos</i>	
OUTROS OLHARES EM ESCOLAS PÚBLICAS: AS RELAÇÕES SOCIAIS DE TRABALHO SOB A ÓTICA DE MERENDEIRAS E SERVENTES	132
<i>Fátima Machado Chaves</i>	

FLEXIBILIZAÇÃO NAS RELAÇÕES DE TRABALHO E EMPREGO E O RECURSO À EDUCAÇÃO.....	158
<i>Dalila Andrade Oliveira</i>	
RESENHAS.....	175
CHARLOT, Bernard. <i>Da relação com o saber: elementos para uma teoria</i> . Porto Alegre: Artes Médicas Sul, 2000.....	175
Por: <i>Mariana Veríssimo</i>	
BAGNATO, Maria Helena Salgado; COCCO, Maria Inês Monteiro, SORDI, Mara Regina Lemes de (orgs.). <i>Educação, saúde e trabalho: antigos problemas, novos contextos, outros olhares</i> . Campinas: Editora Alínea, 1999. 132p.....	178
Por: <i>Wanilde Mary Ferrari Auarek</i>	
FERRETTI, Celso J., SILVA Jr., João dos Reis, OLIVEIRA, Maria Rita N. S. (orgs.). <i>Trabalho, formação e currículo – para onde vai a escola?</i> São Paulo: Xamã, 1999.....	180
Por: <i>Antônia Vitória Soares Aranha</i>	
RESUMOS	182
VERÍSSIMO, Mariana. <i>Trabalhadores na escola: convergência de interesses ou obediência imposta</i> . Belo Horizonte: FAE/UFMG, 2000 (Dissertação de Mestrado em Educação) – Faculdade de Educação, Universidade Federal de Minas Gerais.....	182
ARANHA, Antônia Vitória Soares. <i>A Formação Profissional na Fiat Automóveis e a Padronização Internacional de Trabalhadores da Empresa</i> . São Paulo: PUC/SP, 2000. 316p. (Tese de Doutorado em Educação) – Pontifícia Universidade Católica.....	183



DA ARTE DO TRABALHO

ACALANTO DO SERINGUEIRO*

Seringueiro brasileiro,
Na escuridão da floresta
Seringueiro, dorme.
Ponteando o amor eu forcejo
Pra cantar uma cantiga
Que faça você dormir.
Que dificuldade enorme!
Quero cantar e não posso,
Quero sentir e não sinto
A palavra brasileira
Que faça você dormir...
Seringueiro, dorme...

Como será a escuridão
Dêsse mato-virgem do Acre?
Como serão os aromas
A macieira ou a aspereza
Dêsse chão que é também meu?
Que miséria! Eu não escuto
A nota do uirapurú...
Tenho de ver por tabela,
Sentir pelo que me contam,
Você, Seringueiro do Acre,
Brasileiro que nem eu.
Na escuridão da floresta
Seringueiro, dorme.

Seringueiro, seringueiro,
Quería enxergar você...
Apalpar você dormindo,
Mansamente, não se assuste,
Afastando esse cabelo
Que escorreu na sua testa.
Algumas coisas eu sei...
Troncudo, você não é.
Baixinho, desmerecido,
Pálido, Nossa Senhora!
Parece que nem tem sangue.
Porém cabra resistente
Está ali. Sei que não é
Bonito nem elegante...
Macambúcio, pouca fala,
Não boxa, não veste roupa

De palm-beach...Enfim não faz
Um desperdício de coisas
Que dão conforto e alegria.

Mas porém é brasileiro,
Brasileiro que nem eu...
Fomos nós dois que botámos
Pra fora Pedro II...
Somos nós dois que devemos
Até os olhos da cara
Pra esses banqueiros de Londres...
Trabalhar nós trabalhamos
Porém pra comprar as pérolas

Do pescocinho da moça
Do deputado fulano.
Companheiro, dorme!
Porém nunca nos olhámos
Nem ouvimos e nem nunca
Nos ouviremos jamais...
Não sabemos nada um do outro,
Não nos veremos jamais!

Seringueiro, eu não sei nada!
E no entanto estou rodeado
Dum despotismo de livros,
Estes Mumbavas que vivem
Chupitando vagarentos
O meu dinheiro o meu sangue
E não dão gosto de amor...
Me sinto bem solitário
No mutirão de sabença
Da minha casa, amolado
Por tantos livros geniais,
"Sagrados" como se diz...
E não sinto os meus patricios!
E não sinto os meus gaúchos!
Seringueiro, dorme...
E não sinto os seringueiros
Que amo de amor feliz...

DO TRABALHO DA ARTE

Nem você pode pensar
Que algum outro brasileiro
Que seja poeta no sul
Ande se preocupando
Com o seringueiro dormindo,
Desejando pro que dorme
O bem da felicidade...
Essas coisas pra você
Devem ser indiferentes,
Duma indiferença enorme...
Porém eu sou seu amigo
E quero ver si consigo
Não passar na sua vida
Numa indiferença enorme.
Meu desejo e pensamento
 (...numa indiferença enorme...)
Ronda sob as seringueiras
 (...numa indiferença enorme...)
Num amor-de-amigo enorme...

Seringueiro, dorme!
Num amor-de-amigo enorme
Brasileiro, dorme!
Brasileiro, dorme.
Num amor-de-amigo enorme
Brasileiro, dorme.

Brasileiro, dorme,
Brasileiro...dorme...

Brasileiro...dorme...

* Segunda parte de: "Dois poemas acreanos", dedicado a Ronald de Carvalho. ANDRADE, M. *Poesias Completas*. São Paulo: Martins; 1980.